

THE AMERICAN SLAVIC AND EAST EUROPEAN REVIEW

RICHARD W. BURKHARDT, *Report on a Test of Information About the Soviet Union in American Secondary Schools*

GYULA MORAVCSIK, *Byzantine Christianity and the Magyars in the Period of Their Migration*

WALTHER KIRCHNER, *The Voyage of Athanasius Nikitin to India, 1466-1472*

NICHOLAS N. SERGIEVSKY, *The Tragedy of a Great Love*

WACLAW LEDNICKI, *Bits of "Table Talk" on Pushkin*

SALOMON M. TEITELBAUM, *Dostoyevski in France in the 1880's*

LUBOV KEEFER, *The Musical Imagery of Vladimir Mayakovski*

To Prądnik, Ode X, by Jan Kochanowski (1530-1584),
(trans. by Marion M. Coleman)

A Group of Slovak Folk Poems (trans. by Ivan J. Kramoris)

ALFRED SENN, *Christmas Eve in Lithuania*

JOSEPH REMENYI, *Aron Tamasi, the Transylvanian Regionalist (1897-)*

F. W. PICK, *Tartu, the History of an Estonian University*

ARTHUR P. COLEMAN, *American Area and Language Courses in Slavic and East European Studies, 1946-47*

Published for a Committee of American Scholars by

THE GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY
MENASHA, WISCONSIN

EDITORIAL COMMITTEE

H. H. FISHER	MICHAEL KARPOVICH	R. J. KERNER
WACLAW LEDNICKI	G. T. ROBINSON	ALFRED SENN
P. E. MOSELY	S. H. THOMSON	GEORGE VERNADSKY
E. J. SIMMONS		FRANCIS J. WHITFIELD

BRITISH EDITORIAL ASSOCIATES

SIR BERNARD PARES	WILLIAM J. ROSE
SERGE KONOVALOV	

MANAGING EDITOR

†S. H. CROSS

ASSOCIATE EDITORS

L. I. STRAKHOVSKY	A. P. COLEMAN
-------------------	---------------

By arrangement with the School of Slavonic and East European Studies of the University of London, the management and publication of the *SLAVONIC AND EAST EUROPEAN REVIEW* was taken over in 1941 for an indefinite period by the above Committee of American Scholars, representing the American Historical Association, the Modern Language Association, the Political Science Association, the Mediaeval Academy of America, and the Committee on Slavic Studies of the American Council of Learned Societies.

The British founders of *The Slavonic and East European Review* exercised their right to resume its publication in 1945. The American Editorial Committee, beginning this year, therefore carried out its original intention to continue the magazine in this country as an independent American publication to be known as *THE AMERICAN SLAVIC AND EAST EUROPEAN REVIEW*.

THE AMERICAN SLAVIC AND EAST EUROPEAN REVIEW appears quarterly in 128-page issues or semi-annually in 250-page issues at a subscription price of \$5.00.

SUBSCRIPTIONS, AS WELL AS ARTICLES SUBMITTED, SHOULD BE FORWARDED TO PROFESSOR S. H. CROSS, MANAGING EDITOR, 545 WIDENER LIBRARY, CAMBRIDGE, MASS. BOOKS FOR REVIEW, TOGETHER WITH ALL CORRESPONDENCE REGARDING REVIEWS, SHOULD BE FORWARDED TO THE SAME ADDRESS.

THE
AMERICAN SLAVIC
AND EAST EUROPEAN
REVIEW

1946

VOLUME V, Nos. 14-15, NOVEMBER, 1946

Published for a Committee of American Scholars by

THE GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY
MENASHA, WISCONSIN

THE AMERICAN SLAVIC AND
EAST EUROPEAN REVIEW

EDITORIAL COMMITTEE

- | | |
|--|--|
| H. H. FISHER
<i>Stanford University</i> | G. T. ROBINSON
<i>Columbia University</i> |
| MICHAEL KARPOVICH
<i>Harvard University</i> | ALFRED SENN
<i>The University of Pennsylvania</i> |
| R. J. KERNER
<i>The University of California</i> | E. J. SIMMONS
<i>Columbia University</i> |
| WACLAW LEDNICKI
<i>The University of California</i> | S. H. THOMSON
<i>The University of Colorado</i> |
| P. E. MOSELY
<i>Columbia University</i> | GEORGE VERNADSKY
<i>Yale University</i> |
| FRANCIS J. WHITFIELD
<i>The University of Chicago</i> | |

BRITISH EDITORIAL ASSOCIATES

- | | |
|-------------------|-----------------|
| SIR BERNARD PARES | WILLIAM J. ROSE |
| SERGE KONOVALOV | |

MANAGING EDITOR

†S. H. CROSS
Harvard University

ASSOCIATE EDITORS

- | | |
|--|---|
| L. I. STRAKHOVSKY
<i>Harvard University</i> | ARTHUR P. COLEMAN
<i>Columbia University</i> |
|--|---|

BUSINESS MANAGER

CURT H. REISINGER
New York, N. Y.

Vol. V, Nos. 14-15—Copyright, 1946, by S. H. Cross

TABLE OF CONTENTS

ARTICLES

In Memoriam—Samuel Hazzard Cross	VII
. LEONID I. STRAKHOVSKY	
Report on a Test of Information About the Soviet Union in American Secondary Schools	1
. RICHARD W. BURKHARDT	
Byzantine Christianity and the Magyars in the Period of Their Migration	29
. GYULA MORAVCSIK	
The Voyage of Athanasius Nikitin to India, 1466-1472	46
. WALTHER KIRCHNER	
The Tragedy of a Great Love	55
. NICHOLAS N. SERGIEVSKY	
Bits of <i>Table Talk</i> on Pushkin II	72
. WACLAW LEDNICKI	
Dostoyevski in France of the 1880's	99
. SALOMON M. TEITELBAUM	
The Musical Imagery of Vladimir Mayakovski	109
. LUBOV KEEFER	
To Prądnik, Ode X, by Jan Kochanowski (1530-1584)	121
. tr. by MARION M. COLEMAN	
A Group of Slovak Folk Poems	122
. tr. by IVAN J. KRAMORIS	
Christmas Eve in Lithuania	132
. ALFRED SENN	
Aron Tamasi, the Transylvanian Regionalist (1897--)	135
. JOSEPH REMENYI	
Tartu, the History of an Estonian University	150
. F. W. PICK	
American Area and Language Courses in Slavic and East Euro- pean Studies, 1946-1947	162
. ARTHUR P. COLEMAN	

REVIEWS

Alexander Baykov, <i>The Development of the Soviet Economic System</i> (Edward Ames)	193
D. Bondar, <i>Bondar's Simplified Russian Method</i> (Oleg A. Maslenikov)	195

István Borsody, <i>Magyar-szlovák kiegyezés</i> ("Hungarian-Slovak Compromise") (Leslie C. Tihany)	198
Robert Pierce Casey, <i>Religion in Russia</i> (John S. Curtiss)	201
H. W. L. Dana, ed., <i>Seven Soviet Plays</i> (F. J. Whitfield)	203
Mischa Harry Fayer, <i>Gide, Freedom and Dostoevsky</i> (Clarence A. Manning)	205
Grégoire Gafenco, <i>Préliminaires de la Guerre à l'Est</i> (Robert Lee Wolff)	206
Kathleen Gibberd, <i>Soviet Russia — An Introduction</i> (Stanley Page)	214
Victor Kravchenko, <i>I Chose Freedom</i> (Warren B. Walsh)	215
Manfred Kridl, <i>Literatura polska</i> (G. R. Noyes)	218
Max M. Laserson, <i>Russia and the Western World</i> (Michael T. Florinsky)	221
Arnold D. Margolin, <i>From a Political Diary</i> (Oliver J. Frederiksen)	222
Hugh Seton-Watson, <i>Eastern Europe Between the Wars (1918–1941)</i> (Robert Lee Wolff)	224
Postwar Czechoslovak Publications (Joseph S. Rouček)	232
Nicholas S. Timasheff, <i>The Great Retreat</i> (Waldemar Gurian)	234
V. Zenzinov, <i>Vstrecha s Rossiěi</i> (Michael Karpovich)	237